



UUMILRUKHAIHIMAITTUMIK PIYUT HAVAKVIKMI

HUUQ

1. Nunavut Kavamanga akhuyuqtut naunaiqtaiyuq ilumuurutingit ukununga *Inuuqatigiitsiarniq*, ikayuqhugu Inuit ilumuurutinginnik pimmariktumik piyaxhangit aadlat inuit, piqatigiikniq munarilunilu inuknut.

Nunavut Kavamanga uukturahuaq tunigiami havakvikmi piittumik tamainnik nuliaqnikkut inmimullu uumilrukhaiyut maliquplugu ihuatqiamut inuup pilaarutinginnik malirutikhamut.

Pipkaidjutauyuqlu atuliqtitaugiami nakuuyumik munariniqmut ayuitaxhangit piyuq piliuriami tunngahuknaqtumik havakvik.

Kavamatkunni havakviuyut unalu kavamatkunni timiqutigiyayut Nunavut Kavamangani munariyakhait ilitariyaxhat ihariagiyayut pihimagiamikniklu Uumilrukhaihimaittumik Piyut havakvikmi pinahuarut.

Nunavut Kavamanga tuniniaqtuq nalunaitkutikhaq ihuinaarutiqaqqat uuminnga uumilrukhaiyut.

ILUMUURUTINGIT

2. Una maliktakhaq naunaiqtauyuq hapkunanga ilumuurutauyunit ihumagiyanginniklu:
 - Ajjigiktitsiniq – Kavamatkunni havaktut havaariyaxhaa munariyanginnik taimaa ihuaqtumik, aadjikutariiktumik, ilaliutihimayumiklu.
 - Ujjiqsuittiarniq – Kavamatkunni havaktut piyukhat havaangit iqhinaqhaaqhimaittumik qayagittuaqlunilu piluni pimmariktumiklu piluni ihariagininnanik unalu ilumuurutauyunit havaqatigiinginnut.
 - Uumilrukhaiyut akhuraaluk ihuinaarutauyuq, pipkaidjutiniaqtuq ihuaqidjutikhamut uuminnga, unaluuniit anitaupkailuni havakvikminit.
 - Tamaita uumilrukhaiyunit ihuigiyut havaktauniaqtuq ihuaqtumik, aadlanut hiamitiqtauhimaittumik qilamiuqtumiklu pilugu.
 - Nunavut Kavamanga akhuraaluk atuliqtitautiyaa mihiknaqninga atayumik pimmariktumik piyaxhangit, ihuaqtumik, ihumaalutigiyayumiklu, tuniyuqlu havakvikhaanik kiugiami



uumunnga uumilrukhaiyut ihuigiyut.

- inauyaliqiyiitkut tuniniaqtuq kavamatkunni havakviuyut ukunungalu kavamatkunni timiqutigiyayut ihuaqtumik atuqtakhanginnik hunavaluknikluuniit, qanuriliurutingit, uqaudjiutimik ilihaidjutikhamikluuniit ukununga pihimagiamikniking havakvikmi Uumilrukhaihimaittumik Piyut havakvikmi.

AULAPKAIDJUTINGA

3. Una maliktakhaq piyuq tamainnut kavamatkunni havakviuyut, timiqutigiyayut havaktutlu Nunavut Kavamangani, hapkuat pingiplugit Havaktinut Havalimaiqqata Nalliqtarvik Nunatsiamut Nunavunmullu, unalu Nunavutmi Pivalliajjutikhalirinirmut Kuapuriisit. Ilauniq ilaliutiyuq ikayuqtauniq ilauniqlu piyakhaq tamainnut ilauyunut atiqtauyut Maliktakhami.

Tamna Maliktakhaq piyait tamaita titiqqat uuminnga uumilrukhaiyut piyut havakvikmi hilataanilluuniit havakvikmi, taimaa maligat piyut iluani havakviup piqatigiingani.

KANGIRHIDJUTINGIT

4. **Havakvikmi Uumilrukhaiyut** naunaiqtauyuq ilaliutiapluni ihuittumik uqaqtuq huliyumikluuniit piyuq uumani pittalihimayumut titiraqhimayumi uumani *Nunavut Inuup pilaarutinginnik Maligaq* ilihimayayuyuq ilihimayayukhaqluuniit nakuungittumik pidjutauyuq, nuliarnikkut unalu unaluuniit inmikmut uumilrukhaiyut. Tamna pttalihimayumut piliurhimayuy Maligami hapkuat: inuinnaugumi qablunaangugumi kitumikluuniit, uvininnga Qirnariktuq qakuqtaq aupayaaqtuq, ukpiriyanganik, angaadjuviliarutinga, angutaukpat arnaukpat, angutimut arnamulluuniit piqatigiumayuy, ukiunga, timimitigut ayurhauutilik, ilitquhingit, pitquhinga, humiqmiutaugumi, nunagiyaa, katuhiqhimagumi avihimagumi, aippaqarumi, nutaraqarumi, hingaihimagumi, maniliurutingit, ihuinaarutilik talvuuna piiqtauyuq apirhuqtaupluni.



Amihuni piyuq huligiami hulilukaarutimiluuniit ihariagiyauyuq pipkaidjutigiami uumilrukhaiyut. Piyuq avaliittumut, hapkuat maligat hulidjutilluuniit pipkaidjutingitkaluaqluni uumilrukhaiyut. Taimailiudjutigiinaqtaa tamna uumilrukhaiyup piyanganik taimaa pipkaidjutyuq uumilrukhaiyut. Ilaani, atauhiunginnaraluaqluni uumilruktittiyuq taimaa ihumagiyauyuq uumilrupkaininnga hukhaungiqtittiyaa uumilrupkaiyaminut unalu/unaluuniit havaqatigiinganikluuniit.

Havakvikmi uumilrukhaiyut piqaqtuq inuuhingani qanuriliurutingit taimaa, piinnaqluni, akhuuqluni, quiliqtahupkaipluni, pipkainahuaqluni aanirahuaqluguluuniit aadlamik inukmik, kanguhuktipkaiyuq, irhinaq tumik nakuungipkaiplunilu havakvinga inukmut mihigipkaidjutiyaanut. Uqarumi, tigluukkumi, uqarumiluuniit pipkaidjutyuquluuniit uumilrukhaiyuq aadlamut angiyumik pipkaidjutyuq pipkainiaqtuqlu angitqiamut ihuinaarutiuluni aadlaniklu pipkaidjutiluni taimaa pipkaidjutinga ihuinaarutauyuq inuup pilaarutinginnik.

Uumilrukhaiyut havakviungittumi, una uuktuutigillaklugu, tingmigumi havaamut pigumi ittuq havaktumik pipkaidjutyuqlu uumilrukhaiyut. Aadjikutaapiyuq uumilrukhaiyumut piyuq iglungani havaqatingani. Kiklinga havakviup naunaiyaqhimangittuq humi ittumi, kihimi taimaa inuup qanuriliurutingit piyuq havakvinganut.

5. **Nulliqinahurittuq** inukmit pittailimidjutautiuyuq nulliqiniqmut taimaa akhuraaluk ayurhautipkaiyuq havakvinga pipkaidjutyuquluuniit nakuungittuq havaamut piyuq nulliqinahuaqtaaminut uumilrukhaiyiuyumut. Una ilaliutittaaqtuq kahakhuni, uqaqhuni, uqarhimaittumikluuniit naunaipkarluni algaminut naunaipkaiyuqlu.

Kahakniqmut hapkuat nulliqinahurittuq kahaktaugumangittuq, tigummiqtuqtuq, kahaktuq, tigummiqtuq, puudjuktuq, aadlaluuniit kahagaqniq. kahaktumik. Inuup uuktuutinga nuliarniqmut uumilrukhaiyut ilaliutiyuq nularumaniqmut, piumangittumik qaitquiuyut nulliqinahurittumiklu piyuq, naunaipkaiplunilu pipluni, nulliqiniqmut iglaqtipkainahurittuq, nakuungittumik uqaqtuq inuup nuliarninnganik, irhinaqhaaqtuqluniit pinniqaarutiuminik. Aadlat nulliqinirmut uumilrukhaiyut ilaliutiyuq tautupkainiq tuyuqtuquluuniit nulliqinirmut piksanik titiraqhimayanganiukluuniit, uuktuutit, titiraqtaaminik hivayautikkut, piksat, piksaliurhimayut, aadlatlu takunnaqtumit pihimayut.

Tamna uumilrupkaiyuq ihuinaarutigiyangalu uumilrukhaiyiuyup angutaunginnarialik arnaugumiluuniit. Nulliqiniqmut uumilrukhaiyut pipkaidjutittaaqtuq angutimit aadlamut angunmut arnamit aadlamut



arnamulluuniit, havaqatigiyaamiknut, atan'nguyamut ikayuqtinginnulluuniit, havaktingit ikayuqtaunahuaqtunulluuniit inuknulluuniit.

Angiqatigiitkumik piqatigiikniq ukunanit havaktingit piyuqlu nulliqiniq, aliagiyauyuq, piqpaginiqluuniit uumilrukhaiyaungittut. Kihimi tamna havaktuq ihuaritngitkumiuk taimailiutqumut tamnalu taimailiunginnaliqqat inuk uqarumiguluuniit ihuigiyanganik, tamna uumilrukhaiyumik piyuq.

6. **Inukmut Uumilrukhaiyut** pingittuq pittailihimayumut titiraqhimayumi inuup pilaarutinginnik malirutikhamut. Piffaarutaunginnaqtuq ihumaalutigiyauyuq ilarahupkaiyuq inukmik. Inukmut uumilrukhaiyut pittaaqtuq inuknut amihunulluuniit havaktinginnik. Ilaliutiyuq havakvikmi aliagiyauyuq atuqtauyyuq inuup pitquhinga pipkaidjutaunahurrittuq quiliqtahupkainahuaq, ninngaktinnahuaqtuq, uumataanik ahiruqtinnahuaqtuq uqaqtumik ilarahupkainahuaqtuqluuniit inukmut amihunulluuniit¹. Uuktuutauyut inuknut uumilrukhaiyut ilaliutittaaqtuq aliagiyauyuq, tuquffipkainiq, ningaqniq, irhinaqhaaqniqlu pipkainahuaqtumik (pingittuq, kihimi pingittuq inukmut), piffaarutiyuq irhinaqhaaqtuq uumataanik ahiruqtinnahuaqtuq uqaqtumik ihuittumik uqaqtuq inuup timinganik aanirutinganikluuniit.

Uumilrukhaiyut pipkaiyuq tahapkununnga ayurhautipkaiyut irhinaqtumik ningaqtumikluuniit unaluuniit hukhaungittuq havakvik.

Inukmut uumilrukhaiyut ilaliutingittaa inmik pihimayuuq mikiumik piyuq talvuuna inuk mamiahuktuq taimailiutqumut; naunaipkarhugit qanuqtut ihumagiyanganik aadlauyuuq aadlanit inuknit piittumik iqhimaittumik uqaqtuq ihumaalutigiyauyunik ayurhautigiyanganikluuniit havakvikmi inukmut ihuittumik uqaqhimaittumik.

Tamna maligutimut ihuaqtumiklu piyut Atan'nguyap pilaarutinga pipkaidjutingittuq uumilrukhaiyut. Atan'nguyat munaqtuyullu pittaaqtuq tunigiami havaakhanik, piluni havaamitigut ihivriurutinginnik, munarilugitlu havaktingit , unalu, pitkaarumi, pipkaidjutitlugu ihuarhidjutikhamik.

Ilitariyauyuq angiqatigiingittut pivaktuq havakvikmi qakunguraangat. Piliuffaariami nakuuyumik havaktumik piqatigiikniq, angiqatigiingittut ayurhauingit ihuaqtumik piyakhaq ihuarhipkarlugulu.

Angiqatigiingittut havakvikmi ilaliutittaaqtuq nanminiqmut uqaqhuni angiqatigiingittut irialaktuq nipiqquqhuni. Pipkaidjutittaaqtuq pitquhinganik

¹OSH Kiuyaa, *Aliagiyauyuq Ninngakhaipluni Havakvikmi*, qaritauyakkut: Kaanatamiutat Katimavia Havaamut Piyuq Aaniaqtailiniq Aaniaqtailiniqlu
<http://www.ccohs.ca/oshanswers/psychosocial/bullying.html>.



aadlatqiiñiq piqalluanginmatlu uqauhiniqmut ayuitaminik, hapkuatlut kangirhilimainnami aadlatqiiñ ihumagiyamiknik.

Angiqatigiingittut unalu uumilrukhaiyut aadjikutaungittut tainiit. Havakvikmi angiqatigiingittut unalu uumilrukhaiyut pittaaktuq inmikkut, atauttikmut, atauhiqluuniit pipkaidjutittaaqtuq aippaamut. Pidjutinga tamainnik pidjutingit piniaqtuq nanmininganit pidjutingit qanuriliurutiuyunitlu.²

Havakvikmi angiqatigiingittut uqaqtauniaqtuq ukunuuna *Maliktakhaq 1018 uumanna Havaktuliqiyiitkut Maliktakhaq.*

7. **Ihuiguutigiyaqmik** ilitariyauyumik ihuiguutigiyauyumik uumilrukhaiyut, tuniyauyuq titiraqhimayumik. Taimaa tuuliiqtinnagu akhuurutauyuq, uumilrukhaiyut ihuiguutigiyaqmik titiraqtauttaqtuq taimaa (6nik) tatqirhiutinik kingulliqpaanga pipkaidjutauyuq uumilrukhaipkaiyumit.

Una Maliktakhaq piyuq inuknut havaktut Nunavut Kavamangani. Inukmut havaktut kaantraktut kihimi maliktakhait una Maliktakhaq unalu *Uumilrukhaihimaittumik Piyut Maligaq* pikmat kaantramiknit.

Taimaa uumilrukhaiyut pipkaidjutikpat aadlanit inuknit havakviungittumi Nunavut kavamangani, pittaaktuq pittaarumi:

- Ikayuqlugu havaktuq pipkaidjutiyuq uumunnga uumilrukhaiyut takuqyauyuq Palihihmatkunnut taimaa pipkaidjutinga ihuinaarutihimagumi.
- Iilitariyauyumik ihuiguutigiyaqmik pingahuuyumut timiqutigiyauyuq taimaa atauhiq havaktingit pipkaidjutiyuq tamna uumilrukhaiyut havakvikmi havaktuq havaktilluni havaaminik.

Havakvikmi angiqatigiingittut ihumagiyaulimaittuq uumilrukhaiyut uqaqtauyukhaqlu ukunuuna *Maliktakhaq 1018 uumanna Havaktuliqiyiitkut Maliktakhaq.*

8. **Iqhinaqtumik nakuungittumikluuniit ukpiriyanganik ihuiguutigiyaqmik** imaatut ittuq ihuiguutigiyaqmik piliurhimayuq uumani Maliktakhaq tamna inuk ihuiguutigiyuq ilihimayuq taimaatut pingittuq. Iqhimayumik ihuiguutigiyaqmik inniaqtuq ihuinaarutauyuq titiraqhimayuq uumani Maliktakhaq. Piqalluangittuq naunaitkutamik naunairiami ihuiguutigiyaqmik taimaatut pingittuq tamna ihuiguutigiyaqmik tuniyauyuq nakuungittumik ukpirutipluni. Tamna inuk, tuniyuq ihuiguutigiyaqmik nakuuyumik ukpirutipluni, talvani ihuiguutigiyaqmik nalunaqtuq, ahiruqtingittuq uuminnga Maliktakhaq.

² Kaanata, Kaanatamiutat Pipkaidjutyut Havaktingit Ikayuutaut Timiqutigiyauyuq, Uumilrukhaiyut Pittailiniq Ihuarhidjut Maliktakhat, (2006) 6.



9. Tamna **Ilitariyauyuq Havaaq** pinahuarut inukmit huigiuyuq ihuarhinahuariami tamna ihumaalutigiyanganik pitinnagu ihuiguutigiyaqmik.
10. **Nutqaqtitaunahuarut** imaatut ittuq inuup, ihuaqtumik, pingahuuyumit ilauyuq ikayuriami ilauyut ihuarhipkaigiami ihuiguutigiyanganik. Ingittuq naalaktiuyutut, ihuarhidjinahuaqtuq pilaarutiqangittuq akhuurutinganut angirutinganik inuup ihumaliuqtamiknik kihimi ihumagiyaa pipkaidjutiyuq angirutikhamiknut.
11. **Uumilrukhaiyut Naunaitkutat Havaktingit (HIO-ngit)** havaktut tikkuaqtauyut atan'nguyap tuglianganit tamainni havakvikmi ayuirhaqhimayut piliuqtullu naunaitkutanik piinariaaqihimayuuq havaktinginnut Atan'nguyamullu havakvikmi uumilrukhaiyut pilaarutingillu munariyakhangillu titiraqhimayummi uumani Uumilrukhaihimaittumik Piyut Havakvikmi Maligaaq unalu Maliktakhaq apiriyaukpat ikayuqtukhaq havaktinginnut piliuqtut ihuiguutigiyayuumik uumilrukhaiyut piliuqluni ihivriurutikhamik, ikayuqluni, ikayuqlunilu inukmut ihuigiyyut iniqtiqluni titiraqniq piyuq uumunnga ihuiguutigiyaqmik.
12. Tamna **Ihivriuqtiuyuq** pingittuq inuk tikkuaqtauyuq havaarigiami ilitariyaungittumik ihivriuqninnga piyuq uumunnga ihuiguutigiyayuumik uumilrukhaiyut piliuqhimayuuq uumannga havaktuq havakvikmi.

PIQUTINGIT

13. **Havaktingit Ihumagiyut Uumilrukhipkaiyut**
 - (1) Ilihimapkailugu tamna uumilrupkaiyuq (ukpirigukni qayangnaittumik ihumagiguvit iliknik aadlanulluuniit taimailiuruvit) taimailiuqtaminik piyakhaungittuq nutqaqtirumayallu. Ilaani tamna ayurhaut ihuarhittaaqtuq talvanngalu hulidjutit ihariagiyauniaqtuq. Ihumagilugu tautuktuqaruvit uqarumaguvit uumunnga uumilrupkaiyumut.
 - (2) Titiraqlutit uumannga piyangit takuyarnik nakuungittut, hapkuatlu ublunga, qanurihimayutit talvani, qanuriliuqqat, atingillu tahapkuat tautuktut.
 - (3) Takulimaitkuviuk tamna uumilrupkaiyuq, apirilugu atan'nguyat inukluuniit pilaarutinga nutqaqtigaaqni iliknut pipkaiplugu. Uqaqatigiumaniaqtallu HIO, tamna Havaktuliqiyiitkut havaktinga, tamna Kiinauyaliriyiitkut Atan'nguyaaq Havakvikmi,



Aaniaqtailiniqmut, Aaniqtailiniqmut Nakurudjutingalu unaluuniit havaktut piqatigiikninnga ikayuqtiuyuq.

- (4) Pingitkumi uumilrukhaiyut imaatut ingittuq piyanganik pittaaqtaanik. Ihariagiyauyuq tamna havaktuq naunaiyariami uqangittumik piyuq, timitigut naunaipkaiyuq, tamna taimaatut piyaxhangittuq. Taimaittuq akhuuqtunik ihuarutaungittuq piyunnautinganik ukunanit Angiqatigiingittup unalu inuk ihuigiuyuq.
- (5) Taimaa uumilrukhaihimmaarumi, piliuqlugu ilitariyaayumik ihuiguutigiyaqmik. Naunaitkutikhanik piliurumi ilitariyaayumik ihuiguutigiyaqmik takulugu *Piqutingit 22: Piliuqluni Iilitariyaayumik Ihuiguutigiyaqmik*. Ikayuqtaugumaguvit, uqaqatigiinarialiuyutit ukununnga:
 - Ilauyut uumannga Nunavut Havaktingit Katimayiingit hivayainnarialik havakviup ikayuqtinganut katimayiuyumulluuniit havaktinganut.
 - Sikuuqtittiit hivayainnarialgit Nunavut Sikuuqtittiit Katimayiinganut.
 - Uqaqatigilugu Havaktut piqatigiikninnga unaluHavaanganik Naunaiyainiq Havakvinga uumannga Kiinauyaliriyiitkut.
 - Uqaqatigilugu HIO), takulugu *Piqutingit 19: Havaangit Uumilrukhaiyut Naunaitkutat Havaktingit (HIOs)*
 - Ilauluni ihivriuninnganut HIO-mut aadlanulluuniit piyunut; takulugu *Naunairvik B: Uumilrukhaiyut Ihivriuniq Titiraq*.

14. **Havaktingit Pipkaidjutyut Uumilrukhaiyut**

- (1) Pipkaidjutyut uumilrukhaiyut, qayagittiaqtumik takulugu pitquhit. Iliknik pinahuangitkualaruvit ihuinaaqtumik unaluuniit ilarahupkainahuaqtuquluuniitd aadlamit inukmit. Naunaipkairutimik unalu/unaluuniit mamiahutikhaqnik uqainnarialik.
- (2) Kinaliqaak ihuiguutigigumi pitquhiqnit, titiraqhimalugit uqaqtarnik piutillu uumannga pipkaidjutit uumilrukhaiyut. Naunaiqlugu titiraqhimayat ubluqhiutinga, ublunga, humi atingillu tautuktut.
- (3) Taimaa Iilitariyaayuyq ihuarhidjutinga uumannga ihuiguutigiyaqmik pilimaitpat, apiriinarialiuyutit nutqaqtitaunahuarut.



- (4) Iilitariyauyumik ihuiguutigiyaaqmik iliknut piliuqqat, ilauyukhauyutit ihivriuninnga. Apiriinarialiuyutit ikayuutikhaqnik ukunannga Kiinauyaliriyiitkut Atan'nguyaq Havakvikmi Aaniaqtailiniqmut Aaniqtailiniqmut Nakurudjutinganullu unaluuniit havaktut piqatigiikninnga ikayuqtiuyuq katimayiyuquluuniit havaktinga. Angayukhiuguvit Atan'nguyaq/ilaliutihimangittuq, ihariagiyauyuq akhuurutinganut uumannga uumilrukhaiyut ihuiguutigiyaaqmik Ministauyuq uqaqatigiinarialik ikayuqtaugiami naunairiamilu tamna Angiqatigiingittup aanipkaqtailiniq ukunanit aliagiyaayumit pipkaidjutyumitluuniit pigumi.
- (5) Inuk ihuigiyut sainiqtukhaq uuminnga *Naunairvik E: Ihivriuninnga Kiudjutinganut Titiraq – Angiqatigiingittup* apiriyaukpat.
- (6) Ilvit tautuktullu ikayuqtut havaanut pilaarutinarialik angiqtaungittuq tamna ihuiguutigiyauyumik titiraqluni apirhuqtautinnatit.
- (7) Angiqatigiingittup talvannga ihivriuninnga naunaiqtauyuq ihuiguutigiyauyuq aliagiyauniqmut pipkaidjutyauyuqu piniqatut ihuarhidjutimut hapkuatlu ihumagiyauyuq nuutiqliq talvunga nakurudjutinga uumannga Angiqatigiingittup aadlatluuniit havakvikmi naunaittuq nakuungittumik ayurhaqtitauyuq ihuiguutigiyauyumit unalu ihivriuninnga. Unalu tamaita naunaitkutingit ukunuuna naunaitkutallu piyut ukununnga ihuiguutigiyauyumik unalu ihivriuninnga Angiqatigiingittut inmikumut naunaitkutingit piiqtauniaqtut.

15. **Havaangit Munariniq**

- (1) Atan'nguyaq ilihimayukhaq pipkaidjutiniaqtut uumilrukhaiyut. Hama naunaitkutat ayurhautigiyaayumut:
 - Havagiaqturuknaiqhuni
 - Nalunaqtuq mikhilaaqtuq havaktup havaanga
 - Havaktuq inukmiuhirumi ilaunahuaqtuq havakvikmi inukmiuniq
 - Nalunaqtumik qanurunaqtuq mihiknaqningalu malruuknit amigaittunulluuniit havaktinginik
- (2) Angiyumik aadlanguqpat havaktup pitquhingan, tamna Atan'nguyaq uqaqatigiyakhharaluanga havaktuq. Kihimi qayagiumik piyukhaq havaktup pilaarutingit hiamitiqnairutinga inmimullu ihumagilluarutinga. Uqaqatiginiq havaktumut pipkaidjutiniaqtuq hiamitiqtauhimaittumik, kihimi ihariaginiaqtuq nakuuyumik pilugu ihumaalutigiyauyuq.



- (3) Atan'nguyaq maliktakhaa ihuaqtumik nutqaqtiriami uumilrukhaiyut havakvingani aadlamiluuniit havakviup, taimaa pigumi pingitkumiluuniit ihuiguutigiyaqmik titiraqhimayuq. Pipkainginnarumiuk apirhuqtautimaniaqtuq kuatiqvikmi kihimi ihuaqhaqtitauyukhaq Atan'nguyamit.
- (4) Hamma ilangit Atan'nguyap akhuurutauyut munariyakhangit:
 - Naunaipkarlugit tamaita havakingit pilaarutinginni munariyakhangillu titiraqhimayuq hapkuat maliktakhat
 - Tamaita uumilrukhaiyut ihuigiyut nakuuyumik pilugit hiamitiqtauhimaittumiklu, unalu pilugit qilamiuqtumik
 - Katitiqlugit tamaita akhuurutauyut naunaitkkutat
 - Hivayaqlugu Havaktut piqatigiikninnga unalu Havaanganik Naunaiyainiq Havakvinga ikayuutikhamik, pittaqqat
 - Hapummilugit tautuktut unalu inuk ihuigiyut taimailiurahuaffaaqtut piyuq uumannga uumilrukhaiyut ihuiguutigiyaqmik titiraqtauyuq nakuuyumik pipluni qun'ngiarumiluuniit uumilrupkaiyuq pitquhinga/pidjutinga.
- (5) Naunaipkarlugit atan'nguyap tugliata ukunannga uumilrukhaiyut pipkaidjutyuq unaluuniit ihuiguutigiyaqmik, qilamiuqluni, ihuaqtumik talvanga piyakhaq piffaaqtailigiami uumilrukhaiyut.

16. Havaangit Atan'nguyap Tuglia

- (1) Pihimaluni havakvikmi munariniq kiuttaarninngalu pihimagiami havakvikmi uumilruktaulinuqmik, qiniqhialuni ihuarhidjutit tamainnut uumilrukhaiyut ihuigiyut, iqhinaittumik piqatigiikiniqlu tahapkunanit tamaita ayurhautipkaiyut pittaarumi, talvanngattauq ihuarhigumi, utiffaaqniq aaniaqnaittumik angiqatigiiktumik havakvik qilamiuqluni.
- (2) Pipkailugit tamaita Atan'nguyap munaqtiuyullu piyakhaq ihuaqtumik, nakuuyumiklu hiamitiqtauhimaittumiklu ihuigiyumut piyut inmiknut. Tamaita ihuigiyut naunaittumiklu uumilrukhaiyut ihuarhiyakhaq akhuuqluni qilamiuqlunilu piluni; kihimi ihivriuqninnga piyakhat qayagiluni taimaa havaktuq pipkaidjutilimaittuq akhuuqpallaaqtumik piyuq uumannga Angiqatigiingittup pipluni aadlanut havakingit ilihlimangittut atayuqluuniit apirhuutigiyauyumik uqamaluktumik.
- (3) Naunaipkarlugit tamaita havakingit pilaarutinginnik, havaangit himmautingillu titiraqhimayuq uumani Maliktakhaq.
- (4) Tunilugit atauhiqmik amihunulluuniit havakingit havaarigiami HIO-nik **[Naunaiqlugu:** ayuittiaqtuq inuk angiqtauyuq atan'nguyap



tugliatanit aadla HIO-mit havaarittaaqtaa ikayuqtiuluni inuk ihuigiuyuqmut]. Tamna HIO havaktiunguttaaqtuq atan'nguyap tugliata ihumamigumiuk ayuittiaqhimaninnga hapkuatlu ihumaalut, hiamitiqtailiniqmut ayuittiaqtuq, taigualiurniq, unalu amihunik pitquhimut ayuittiaqhimayuq nakuuyumik pigiami havaangani HIO-kut.

- (5) Tuniluni hiamitiqtailiniqmut inikhangani, ubluqhiutikkut, piinariaaqilunilu hanalrutinut hunavalukniklu naunairiami HIO-kut piqaqtuq ikayuutikhanik ilaugiamikni piyut ilihaqniqmut piyut havagiamikni munariyakhanginnik titiraqhimayuq umani Maliktakhaq.
- (6) Pilugu ihuaqtumik nakuuyumiklu piyakhanga ihivriuruiqqata ihuiguutigiyaqmik iniqtiqqat.
- (7) Pilugu ihuaqtumik talvannga piyaxhat pittailigiami piffaarninnga uumannga pipkaidjutiyuq angikliutipkainiq ihuiguutigiyaqmik.
- (8) Hapummilugit tautuktut unalu inuk ihuigiyyut taimailiuffaarutiyuq piyuq titiraqtumit uuminnga uumilrukhaiyut ihuiguutigiyaqmik nakuuyumik pipluni qun'ngiaqtuq uumilrukpkaiyuq pitquhinga /pipkaidjutiyuq. Ihuarhidjutinik piyuq hapkununnga inuknut naunaittuq piyut havaamiknut uumilrupkaiyut tautuktuqluuniit pipkaidjutiniaqtuq akhuurutauyumik ihuarhidjutikhaq tahapkununnga uumilrupkaiyunut.

Unalu naunaiqluni taimailiuffaaqniaqtumik, ilaliutingittuq ihuaqtunik ihivriuqninnga havaangit titiraqhimayuq uumani Maliktakhaq piyullu havaktinganut ihuarutikhaq GN-kunnit, pingittuq uumunnga Angiqatigiingittup taimaalu aadlamik taimailiuffaarutiniq havaktinut ilitariyaayuq ukunuuna Maliktakhaq pipkaidjutaayuqluuniit ihuinaaqtumik maligaq aadlaluuniit malirutikhanut havaat ikayuriami ihivriuqninnga ihuarhidjutingalu uumilrukhaiyut piyut.

- (9) Talvani ihivriuqninnga pikmat taimaittunganit akhuurutauyuq nalunaqtuq akuniraalukmut unalu nakuungiqhimayuq havakvik pittailiyuq havaktingit ilauyut ihuiguutigiyaqmik, angiyuraalukmut qayangnautingittumik havaangit Piquitingit, tuniluni avikniq havaami piyut ikikliyuumiriami ihumaaluutimik inuknut.
- (10) Qilamiuqluni naunaipkarlugit Havaktut piqatigiikninnga unalu Havaanganik Naunaiyainiq Havakvinga uumannga uumilrukhaiyut ihuiguutigiyaqmik qanuriliurutingillu piyangit.



17. Havaangit Kiinauyaliriyiitkut

- (1) Kiinauyaliriyiitkut ikayurniaqtait havakvingit naunaipkaigiami uumilrukhaiyut ihuigiyut.
- (2) Pikpat Kiinauyaliriyiitkut ilihimalirumitku ihuiguutigiyayumik uumilrukhaiyut = qilamiuqluni uqarniaqtuq atan'nguyap tugliata uumangga havakvik talvannga ihuiguutigiyayumik pipkaidjutiyuq.
- (3) Kiinauyaliriyiitkut Atan'nguyaq Havakvikmi Aaniaqtailiniqmut, Aaniqtailiniqmut Nakurudjutingalu ikayuqniaqtuq atan'nguyap tugliata uumangga havakvik pipkaiyuq inuknik havaktukhat ihivriuqtiulutik HIO-miklu. Tahapkuat munariyakhat tuniyauniaqtut aadlanut havaktunut Havaktuliqiyiitkut Atan'nguyaq tunivakniaqtuq ikayuutikhamik.

Katimayiuyut apiriyaukpata inuknit piinarialik inmiknik ihivriurutikhanginnik. Katimayiuyuq ilaunginnarialik atayumik piyumik ihivriuqninga ihuiguutigiyaqmik tamarmik angirumik GN-kunnut, Katimayiuyut ikayuqtuq inuk ihuigiyuq, unalu inuk ihuigiyuq. Kihimi ikayuqtuq tamarmiknut pihimaniaqtuq qanurittumik inmikkurniq ihivriuqningani taimaa naunairiami iquhimaittumik inmikkut pipkaidjutiyuq tamarmiknut ilauyut pihimayuq. ATIPP pingittuq hunavaluknut piliurhimayuq Katimayiuyunit kihimi ilitarigumitkut hunavaluit ilauyut GN-kut titiqqanginnik.

Ihariagiyuq ilauyunut piyuq uumunnga uumilrukhaiyut ihivriuqninga aadlamik pingahuuyumit ilauyuq [uuktuut ayuittiaqhimayuq katimayiuyut atuqtaunginnaqtuqluuniit timiqutigiyayuuq] piinarialik inmikkut ihivriuqninga.

- (4) Tamna Havaktut piqatigiikninnga unalu Havaanganik Naunaiyainiq Havakvinga tuniniaqtut ikayuutikhat naunairutiniklu ukununnga ihivriuqtiyuq HIO-nullu.
- (5) Aulapkaiyuuyuq Havaktut piqatigiikninnga unalu Havaamut Naunaiyainiq unalu atan'nguyap tugliata uumangga havakviit ilauyut naunaipkainiaqtaik tamna inuk ihuigiyuq unalu Angiqatigiingittup uumangga Ihivriuqninga tamainnit nungvingit.
- (6) Aulapkaiyuuyuq Havaktut piqatigiikninnga Havaamut Naunaiyainiqlu unalu atan'nguyap tugliata uumangga havakvik apirhuqtauyut naunaiqniaqtuq; pittaarumi, qanuraaluktut ihuarhidjutinga. Ihuarhidjutinga pipkaidjutiyuq uumilrukhaiyut



tamna Angiqatigiingittup naunaiqtauyuuq munariyakhanganut. Tamna ihuarhidjutinga tuniyauyukhaq piniaqtuq akhuurutiyumik taimaa pitquhinga piffaaqqat, una uuktuutigillaklugu hivituyuuq aadjikutaanik pipkaidjutiyuuq 10nik ukiunik piqaqtuq qaffinik mikkait pipkaidjutiyuuq piyumut talvannga.

- (7) Aulapkaiyuuyuuq Havaktut piqatigiikninnga Havaamut Naunaiyainiqlu unalu atan'nguyap tugliata uumannga havakvik apirhuqtauyuuq naunaiqniaqtuq himmautikhanga piyuq ukununnga inuk ihuigiyyuq ilaliutiniaqtuq nuutiqniq unaluunit hivumuuqtuq ilaliutiniq uumunngaffaaqluni havakvikmi mamihaidjutimut ikayuqtauyuuqlu. Talvani inuk ihuigiyyuq unalu Angiqatigiingittup ittut hivituyumik ayurhapkaiyuq piyuq uumunnga ihuiguutigiyayuumik kihimi pittaqtuq havakvikmi, himmautingit pidjutingit ihumagiyauniaqtut taimailiungittumut ihuarhiyyuq kihimi pitillugulu ihivriuninnga.
- (8) Taimaa inuk ihuigiyyuq unalu Angiqatigiingittup havaktut aadlami havakvikmi, tamna Ministaup Tugliata Kiinauyaliriyiitkunnut ihumagigumiuk tamna havaangit atan'nguyap tugliata titiraqhimayumi hamna qaangani. Talvuuna, Ministaup Tugliata Kiinauyaliriyiitkunnut havakniaqtuq piqatigiiklugu atan'nguyap tugliangit uumannga pipkaidjutauyuuq havakvinginnut.
- (9) Naunaiqlugu qanuritaakhaanik munariniq pinahuarutimut ihivriuqlugulu taimaa malruuk ukiunguraikpat qakunguraikpat ayurhautingit uqaqtaugumitku, qun'ngiarumitkut, naunaiyairumitkukluuniit piyuq havaktumut uumannga pinahuarut.

18. Havaangit Kiinauyaliriyiitkut Atan'nguyaaq, Havakvikmi Aaniaqtailiniqmut, Aaniqtailiniqmut Nakurudjutingalu

- (1) Tamna Atan'nguyaaq, Havakvikmi Aaniaqtailiniqmut, Aaniqtailiniqmut Nakurudjutingalu ilihapkainiaqtait havaktut qanuriliurutinganik pittaillininnga tamaita titiqqat uuminnga uumilrukhaiyut kavamatkut havaktinginnut.
- (2) Tuniluni Uumilrukhaihimaittumik Piyut havakvikmi ilihaidjutikhanik hunavaluknikluuniit piinrialaqhimayukhat kavamatkunnut havaktinginnut. Iihapkaivakniaqtut Kiinauyaliriyiitkut havakvikmut timiqutigiyayunullu havaktingit tunittaaqtut inmiknik ilihaidjutikhat havaktinginnut tuniyauniaqtuqlu havaqatigiikniqmut ukununnga inmikkulluuniit Katimayiuyunit angiqatigiiktumik ukunanit Kiinauyaliriyiitkut ilauiyuqlu Katimayiit.



- (3) Ikayuqlugit uqaqtigiikhimmaaqniq havaktinginnut pittailininnganut uumilrukhaiyut.
- (4) Pihimaluni titiraqhimayunik tamaita HIO-kut/ihivriuqtiuyut kavamatkunni.
- (5) Ikayuqlugu atan'nguyap Tuglia ihuarhiyuq havaakhat ukunanut ihivriuqtiuyut HIO-nullu.
- (6) Uqarniaqtuq ayurhaqtitauyut havaktut uqaqtigiiktumik ikayuqtauyuq piinarialik ukunuuna Havaktuq Ikayuut Pinahuarut ikayuutillu piinarialik nunallaani.
- (7) Tuniluni hivulliq ihivriuqniq uumannga ihuiguutigiyaqmik taimaa atan'nguyap tugliata tunigumi titiraqhimayuq ihuiguutigiyaqmik pilunilu inmiknik apirhuiniq ukununnga Angiqatigiingittup unalu inuk ihuigiyuq pitquyautikhamik piliuriami taimaa iluittuq ihivriuqninga unaluuniit nutqaqtitaunahuarut ihuaqtuq. Tamaita apirhuqniit titiqqat piliurhimayukhat titiraqhimaluni piiyaqtauyukhallu maligatimut titiraqnik tamarmiknit apirhuiyuq apirhuqtauyuqlu. Una havaaq mikhpkarniaqtuq amihumik taimaa HIO iniqtirumiuk uuminnga *Naunairvik B: Uumilrukhaiyut Ihivriuqniq Titiraq.*

19. **Havaangit HIO-kut**

- (1) Havaarilluanga HIO naunaipkarlugit havaktingit unalu Atan'nguyat pilaarutinginnik munariningillu titiraqhimayumi hapkuat maliktakhat illunilu "talvungauyukhaq" inuk tahapkununnga ihumagiyut ihuinaarutauyut uumilrukhaiyunit. Ilangit uumilrukhaiyut ihumaalutingit mikkauniaqtuq tamaallu ihuarhaqtaaqtuq nakuuninnganut uumannga inuk ihuigiyuq pidjutinganut uumannga atan'nguyaq ihariagiyaungittunik ihuiguutigiyaqmik hivumuuriami.
- (2) Tamna HIO ayuirhapkainiaqtut ihumagilluaqtauyunit piyuq uumunnga uumilrukhaiyut pittailiniq hapkuatlu ihuarhidjutikhamut naunaiyainiq, nagliguhukniq, titiraqniq, aadlanut hiamitiqnaittumiklu..
- (3) Tamna HIO ilaani hivulliqpaanguyumik ikayuqtiuluni inuk tuhaagiami ihuiguutigiyaqmik ukunuungalalun hivulliqpaamik ihivriuqniq ihuarhidjutikhamut naunaiyainiq havaaq, takulugu *Naunairvik B: Uumilrukhaiyut Ihivriuqniq Titiraq* havaariniaqtaa akhuraaluk havaakhaq naunaiyuriami ihumaalutigininnga ittuq:



- Taimaa uumilrukhaipkaiyuq ihariagiyuq hivumuuqtukhaq titiraqhimayumi Piquatinginnik uuma Maliktakhaq
- Pipkaidjutyuq ihuinaarutauyuq uqaqtakhauyuq Palihihamamut
- Ulapiqutauyuq kangirhingittaunikluuniit havaamut atan'nguyakkut unaluuniit havaktut piqatigiikninga, atayumik havaaq aadlamut havaqatigiinganik aadlamulluuniit ihuaqtuq havaaq piyuq piqatigiiktuq aadlanut, unaluuniit
- Havakvikmi angiqatigiingittut ihuaqhaqtukhaq ukunuuna *Maliktakhaq 1018 uumannga Havaktuliqiyiitkut Maliktakhaq*

Tamna *Uumilrukhaiyut Ihivriuqniq Titiraq* iniqqat tuniyauniaqtuq HIO-kunnut uumunnga atan'nguyap tugliata uumannga havakvik talvuuna inuk ihuigiyuq tuniyauyuq aadjikutaliurhimayunik tuyuqtauyuqlu Ministaup Tugliatanganut, Kiinauyaliriyiitkut unalu Atan'nguyaq, Havakvikmi Aaniaqtailiniq, Aaniqtailiniq, Nakurudjutingillu, Kiinauyaliriyiitkut.

- (4) HIO piliuqtaaqtuq naunaitkutininik piinariaaqilugit titiqqat nivingavianut havaktut kaapituqarvianiluuniit piyuq pihimagiami Uumilrukhaihimaittumik Piyut havakvik talvanngalu piyakhaq piinarialik taimaa uumilrukhaipkaikpat.
- (5) HIO tuniinarialik nutaanguqtinut uumunnga uumilrukhaiyut pittailiniq; hapkuatluat qakugu ilihaidjutikhat, nutaat ikayuutikhat titiqqat, pinahuaqtangillu, piyunnautingit, aturninngalu uumannga pinahuarut nutaamut havaktingit. Unalu, HIO hapkuninnga pittaaqtuq:
- Ikayuqlugu havaktingit titiraqninganut ihuiguutigiyaqmik ikayuqlugit kangirhigiamikni pilaarutinginnik
 - Pipkaidjutilugit piumangittut pigiami uuminnga ihuiguutigiyaqmik
 - Naalaklugit uqaqtut ihumagiyanginnik piyut uumunnga uumilrukhaiyut havaktimut pipkailugit uqaqtumik ikayuqtakhaq aadlamullu ikayuqtaugiami ihariagiyaukpat
 - Ikayuqlugu naunairiami pilugulu ihuaqtumik huliyut, qanuqtut ayurhaqtitauyuq inmikmut, huuqlu ihumagiyut uumilrukhaiyut
 - Ikayuqlugit iniqtirutinga uumilrukhaiyut ihuiguutigiyaqmik taiguagakhaq, takulugu *Naunairvik A: Uumilrukhaiyut Ihuiguutigiyaqmik Titiraq*; talvallaq taimaa havaktuq ayurharumi titirariami, uqariami, naunaipkalirumiluuniit mihiknarutinginnik.



- (6) Taimaa inuk ihuigiyuq uqarumi ihariagiyuq HIO-mik ikayuqtaaqtaminiq ilitariyauyumik uqauhiinginnik Nunavuutim aadlamut uumannga ilauyuq HIO; tamna HIO ikayuqniaqtuq inuk ihuigiyuq pigiami aadlamik HIO uqayuktaanik hivulliqpaanga uqauhinga uumannga inuk ihuigiyuq.

20. Havaangit Havaktingit (Pilluaqtauyuq)

- (1) Havaktingit pipkailittailuqtukhaq pitquhinganik, aliaguhuktuq, aadlallu taimailuqmat ilaliutingittuq qanurunaarutiyuq aadlanut havaktinginnut.
- (2) Havaktingit ayuirhaqtukhaugaluq uuminnga pipkailunilu havakvikmi Uumilrukhaihimaittumik Piyut havakvinga.
- (3) Tamna Katimayiuyut tunittaaqtuq aadlanik ikayuutikhanik naunaitkutaq ikayuqlugulu pipkailugulu ilauyut pihimagiami Uumilrukhaihimaittumik Piyut havakvik.

21. Nutqaqtitaunahuarut

- (1) Tamna atan'nguyaq unaluuniit ihivriuqtiuyuq pipkaittaaqtuq nutqaqtitaunahuarut humit uumannga ihuiguutigiyaqmik havaaq. Tamna Havaktut piqatigiikninnga unalu Havaanganik Naunaiyainiq Havakvinga ikayuqniaqtuq piliurninnga uuminnga nutqaqtitaunahuarut.
- (2) Nutqaqtitaunahuarut, tahapkuat ilauyut qanirutingit piyuq ihuangittuq pingahuuyumit ilauyuq, havaanga ikayuriami ilauyut ihuarhigiami ayurhautinga. Tamarmik nakuugianik paqitkumik, tahapkuat ilauyut ayurhutatimut taimaalu ihuarhidjinahuaqtuq sainiqniaqtuq ilitariyauyumik angirutimik. Tamna ihuiguutigiyaqmik talvannga ihumagiyauyuq ihuaqhaqtauyuq.
- (3) Nutqaqtitaunahuarut havakpaktuq tamarmik ilauluni piumagumi. Taimaa nutqaqtitaunahuarut pilimaitpat, tamna ihuiguutigiyaqmik piniaqtuq ilitariyauyumik piluni.

22. Piliuqluni Iilitariyauyumik Ihuiguutigiyaqmik

- (1) Iilitariyauyumik ihuiguutigiyaqmik angiqtuq uumunnga Maliktakhaq ukunanik piyukhaq:
 - Titiraqhimayumik, takulugu *Naunairvik A: Uumilrukhaiyut Ihuiguutigiyaqmik Titiraq*



- Piqaqtukhaq ihuaqtumik titiraqninga uumannga taimailiuqmat piyangilluuniit
 - Piqaqtukhaq aadlamik akhuurutauyuq naunaitkut at ublunganik, ubluqhiutinga humilu uumannga pipkaidjutiyuq, atingillu tautuktut, piqarumi
- (2) Taimaa ihuiguutigiyaqmik pigumi inukmut ittuq ataanit atan'nguyap tugliata pidjutinganik, tamna ihuiguutigiyaqmik uqaqtauyukhaq atan'nguyap tugliata uumannga havakvigiyanganik.
 - (3) Taimaa ihuiguutigiyaqmik piyuq atan'nguyap tuglia, uqaqtauyukhaq Titiraqtinga Ministauyunut.
 - (4) Taimaa inuk ihuigiyuq ihariagiyuq ikayuutikhaq titiriami ihuiguutigiyaqmik, havaktut piqatigiikninnga ikayuqtiuyuq, HIO, katimayiyulluuniit havaktinga tuniniaqtuq ikayuutikhamik.
 - (5) Tamna ihuaqninga ilitariyauyuq = ihuiguutigiyaqmik akhuurutauyuq. Iniqtiqniq havaaq qilamiuqluni ikayulimaitaa ikikliyumiriami ihariagiyangittuq ayurhaut havakvikmi kihimi ikayuqniaqtuq ihivriuqninga taimaa havaktingit itqaumayangit nutaangukmat tautuktut piqarumiklu.
 - (6) Taimaa ihuaqninga akhuuquyauyuq, uumilrukhaiyut ihuiguutigiyaqmik titirainnarialik taimaa (6nik) tatqirhiutinik taimaa kingulliqaanga uumilrukhaipkaiyuq pikpat.
 - (7) Kinaliqaak titiraqtuq ihuiguutigiyaqmik pihuqhaqtumik iqhinaqtumik piyuq ihuarhidjutinahuaqniaqtuq atan'nguyamit.
 - (8) Inuk ihuigiyut sainiqtukhaq uuminnga *Naunairvik C: Ihivriuqninga Kiudjutinganut Titiraq – Inuk ihuigiyuq* apirigumik.
 - (9) Inuk ihuigiyut tuniyukhaq sainiqhimayumik *Naunairvik D: Ihuiguutigiyaqmik Piiqtauniq Titiraq* piirumagumiuk ihuiguutigiyaqmik.

23. **Ihivriuqninga Havaaq**

- (1) Atan'nguyap tugliata piniaqtuq ihumagiama taamna ihivriuqninga ihariagiyauyuq piyuq uumunnga ihuiguutigiyaqmik uumunnga Kiinauyaliriyiitkut Atan'nguyaq Aaniaqtailiniqmut, Aaniaqtailiniqmut Nakurudjutingalu malruuknik (2) havaktillugu piyuq uumannga ihuiguutigiyaqmik hivulliqaamut ihivriuqniq uumannga ihuiguutigiyaqmik piluni piqaqtunik naunaitkut katitiqtaat



hapkuatlu iniqtirumik uuminnga *Naunairvik A: Uumilrukhaiyut Ihuiguutigiyaqmik Uumunnga unalu Naunairvik B: Uumilrukhaiyut Ihivriunniq Titiraq.*

Naunaiqlugu: Ihuiguutigiyaqmik piyuq atan'nguyap tuglia pipkainiaqtuq aadlamut havaaq ihumagiyauyuq Ministanit hivulliqpaanga pitquyaugumi Titiraqtinga Ministanut.

- (2) Tamna Kiinauyaliriyiitkut Atan'nguyaq Aaniaqtailiniqmut, Aaniaqtailiniqmut Nakurudjutingalu ihumaginiaqtaa ihuiguutigiyaqmik ukununnga:
 - Ihuaqninga
 - Akhuurutauyuq titiraqhimayuq uumani Maliktakhaq
 - Aturningga aadlanik ihuarhidjut havaat hapkuatlu nutqaqtitaunahuarut
 - Quviahuktut pinnahuarutimulluuniit piyut
- (3) Tamna Kiinauyaliriyiitkut Atan'nguyaq Aaniaqtailiniqmut, Aaniaqtailiniqmut Nakurudjutingalu pipkaittaaqtuq, uqaqatigumiuk Aulapkaiyuuyaq Havaktut piqatigiikninnga Havaamut Naunaiyainiqlu, pipkaidjutingittuq ihivriunniingna piyuq uumannga qaangani pipkaidjutauyuq.
- (4) Tamna pilihaaqtuq ihivriunniq ilaliutiyakhaq pitinnagu 14nik havaktilluni ublunga pigumiuk uumannga ihuiguutigiyaqmik.
- (5) Ihumagiyaupat ihivriunniingna ihariagiyaungitpat, atan'nguyap tugliata Aulapkaiyuuyquqlu Havaktut piqatigiikninnga Havaamut Naunaiyainiqlu katimaniaqtuq ihuaqtunut ilauyut avaliiittumik naunaiyariami qanuritaakhaanik uumannga hivulliqpaanga ihivriunniq taimaa 21nik havaktilluni ublungit pigumiuk ihuiguutigiyaqmik.
- (6) Ihumagiyaupat ihivriunniingna ihariagiyaupat:
 - Atan'nguyap tugliata uuktuqniaqtuq tunigiami ihivriuqtiuyuq pitinnagu pingahut havaktillunni ublungit pigumiuk hivulliqpaanga ihivriunniq uumannga Kiinauyaliriyiitkut Atan'nguyaq Aaniaqtailiniqmut, Aaniaqtailiniqmut Nakurudjutingalu
 - Pittaarumi, angut arnaqluuniit ihivriuqtiuyuq attiqtauniaqtuq havagiami ilauluni
 - Ihivriuqtiuyuq piinarialik aadjikutaanit havakvik taimaa inuk ihuigiuyuq kihimi aadlamit havakvikmit pittailigiami tamarmik pidjutinga tautukninnganiklu angiqatigiingittut piumayamiknik



- Tamarmik inuk ihuigiyyuq unalu Angiqatigiingittup ikayuqtukhaq tamaat ihivriunqninga
- (7) Tamna ihivriunqtiyyuq inniaqtuq ilihahqhimayumik inukmik iluanit hilataanilluuniit havakvikmit GN-kunnitluuniit. Tamna ihivriunqtiyyuq tikkuaqtauyyuq ayuittukhaq havaamikni, uumilrukhaiyut ihivriunqninga, ayuirhaqhimayukhaqlu pitquhimini timimitigullu naunaiyainiq ihuaqtunik inuknut aadlanullu pitquhinginnut.
- Tamna ihivriunqtiyyuq kangirhiyukhaq inuup pilaarutinginnik piyut aadlatqiinut pitquhiyut ihumagiyaayut ulapiqutaittumik piyuuq pitquhimut aadlatqiinit taimailiuqmat piqatigiikniq aadlatqiinit inuknit ukunani inuinnauyut havaktut. Tamna inuk piniaqtuq aullaqtiqlugu ihivriunqninga taimaa pingahunik havaktilluni ublunganik tuniyaukpat tunilunilu kingulliqpaanga taiguagakhaq taimaa 30nik havaktilluni ublunganik havaaminut.
- (8) Hivulliqpaami uumannga ihivriunqniq, tamna ihivriunqtiyyuq naunaipkarniaqtaat tamaita ilauyut pilaarutinginnik ihuaqninganut ihuaqtumiklu talvuuna ilaliutiyuq:
- Uqariyaqtuq aadlanut hiamitiqtaulimaittuq
 - Naunaipkaqtauyyuq uumannga ihuiguutigiyaaqmik
 - Aadjikutaliurhimayuuq uumannga titiraqhimayumit ihuiguutigiyayuumik
 - Piqutingit uumannga kiuttaarumi uumunnga ihuiguutigiyayuumik titiraqhimayumik uqaqtaupluniluuniit
 - Ilauyuuq ihuaqtumit ikayuqtiuyukhamik inuk havaktillugu
 - Apirigumi uumannga inuk ihuigiyyuq uumanngaluuniit Angiqatigiingittup, piqutingit nutaanguqtirininninga uumannga qanuriliurutinga uumannga ihivriunqninga
 - Uqaqtigarluni ihariagiyaupat
- (9) Tamna ihivriunqtiyyuq ihuaqqat piinarialik ilauyukhaq kinamit piinarialaqilunilu naunaiktutanik ihumagiyyut piyuuq ihivriurutininninganut.
- (10) Tamna ihivriunqtiyyuq naunaiqniaqtuq iluittumik, ihuarhaqhimayumik, ihuaqtumiklu ihivriunqninga havaaq ihumaliuqluni ihivriunqtiinnagit iniqtirininninga hapkuat pittaaqtumut malirutikhamut maliktakhamullu:
- Hiamitiqtauninga piliurninngalu titiqqanik
 - Himmautinga tautuktut uqaqtamiknik
 - Titiraq qanuriliurutingalu naunaitkutut ilauyukhanut
 - Uqaqtigilugit tautuktut



- Qanuqtut naunaitkutata titiraqtauniaqtut
- Ublua ubluqhiutingalu piyut ihivriuinnganun
- Hiniktavikhangit tautuktut ilauyulluuniit
- Qanuritaakhaanik tuhaqtipkaininnga hivayautikkut, katimalutik hivayautikkut, tiiviikkut katimalutik, katimaqataulutik katimalutik hapkuatlut humi katimaniaqtut

- (11) Uumilrukhaiyuni piyut, piqangittuq naunaitkutanik tamainnut inuknut. Una pilluaqhimavaktuq nulliqiniqmut pinahuaqtunut.
- (12) Tautuktuuqanginniaqtuq uumilrukhaiyuuyaq pitquhinginnut, unaluuniit taimailuqmat ayurnaqliaqtuq taimaa haniani ittut ilihimanginniaqtut.
- (13) Iquhimainninninga tamarmik inuit ihivriuqtauyut tautuktullu apirhuqtauyut akhuurutininninganun ihivriuinnganik.
- (14) Qanuriliurutinga naunaitkutamik atuqtauyuyaq ihivriuqtiuyumit pipkaidjutiniaqtuq taafuma inuup qanuriliurutinganik, aadjikutarninninganulluuniit pipkaidjutininninganik, piyuyaq naunaitkutanik piyut ihivriuinnganik.
- (15) Tamaita naunaitkutaq piyauyut ihivriuqtiuyumit aadlanut hiamitiqtailimaitaa, tahapkunainnaqmut ihuarhidjutinahuaqtunut ihuiguutigiyayumik, pipkaidjutaukpatluuniit paliihimamit.
- (16) Tamaita ilauyut naunaipkaqtauniaqtut taimaa naunaitkutaq uqaqtauyukhaukpat.
- (17) Tamna inuk ihuigiyuyaq piirumiuk ihuiguutigiyayumik ihivriuinnganun iniqtinnganun, tamna ihivriuinnganun iniqtiinarialik, piyukhaq naunaitkutanganik pigumi.
- (18) Taimaa naunaittuq Angiqatigiingittup ilaugumangitkumi ihivriuinnganun, tamna ihivriuinnganun pihimmaaqniaqtuq.
- (19) Tamaita havaktingit ilauyukhat ihivriuinnganun ihuiguutigiyayumik ikayuqtukhaqlu akhuurutinun ihuarhigiami tamna ayurhaut..
- (20) Tamna ihivriuinnganun pihimmaaqniaqtuq akhuraaluk piluni taimaa inuk ihuigiyuyaq havaguknairumi GN-kunni, takugiami ihuarhidjutikhamik naunairiamilu pipkaidjutingit uumannga ihuiguutigiyayumik uqaqtauyut taimaa aadlat pipkaidjutiniaruknaqhiut inuk ihuigiyut ayurhaqtitauyuyaq Angiqatigiingittumit, qangaraalukmit, ublumi, qakuguluuniit



akhuraalukmut tuniyauyuq ihuarhidjutikhamik piinariaaqihimakpat titiraqhimayuq uumani Maliktakhaq.

24. Ihivriuqningga Taiguagakhaq

- (1) Atan'nguyap tugliata, Aulapkaiyiuyuq Havaktut piqatigiikningga Havaamut Naunaiyainiqlu unalu ihivriuqtiuyuq piniyaqtuq taimaa tallimanik ublunik inirumitku uumannga ihivriuqtiuyuq havaanga ihumagigiami uqarninnga paqiyanginnik.
- (2) Tamna taiguagakhaq hapkuninnga piniyaqtut:
 - Pihimaluni naunaitkutanit, ihumagingitamiknit itqarnarutinginnikluuniit.
 - Ilaliutaaqtuq Nipiliuqluni Hivayautikkut, titiraqhimayunik uqaqtamiknik naunaiqlugilluuniit qanuriliurutingit uumannga Angiqatigiingittup uumannga inuk ihuigiyuq tautuktulluuniit, nakhaqattat hivayautinnuani titiraqniq, qaritauyakkut titiraqniq, titiraqhimayunikluuniit (kitut naunaipkainiq naunaiqtuq kavamatkut tamayangit piyut pipkaiyuq uumilrukhaiyut atuinnarialik maliquplugu ATIPP Piqutinginnut).
 - Ilitarilugu kitkut ilauyut pipkaidjutyumut
 - Ilitarilugit qanga humilu pipkaidjutyuq
 - Titiraqlugu qanuriliurutauyuq qanuqtutlu piyuq
 - Ilitaqlugit tamaita pipkdijutyut naunaitkutanik
 - Tuniluni huuq piyut nunguvinganut, hapkuatlu, pittaaqqat, paqininngit piyunnautinginnut
- (3) Nunguvingit pigumi ilitariyauyumik ihivriuqningga hapkuat:
 - Ihuiguutigiyaqmik naunaiqtauyuq
 - Ihuiguutigiyaqmik naunaiqtauyuq, kihimi tamarmik naunaiqtuq uumilrukhaiyut tamarmikmut
 - Ihuiguutigiyaqmik naunaiqtaungittuq
 - Ihuiguutigiyaqmik ninngakhaigutigiyaa piliuqhimayuqluuniit nakuungittumik pipluni
- (4) Atan'nguyap tuglia uqaqatigiipplugu Aulapkaiyiuyuq Havaktut piqatigiikningga Havaamut Naunaiyainiqlu, piniyaqtuq, naunaipkarlugit tamna inuk ihuigiyuq unalu Angiqatigiingittup uumannga qanuriliurutingit uumannga ihivriuqningga tunilunilu titiraqhimayumik tikitinnagu 10nik ublunik havaktilluni ublungani iniqtiqningga uumannga ihivriuqtiuyup havaanga.
- (5) Taimaa ihivriuqningga nunguvinga uumilruktipkaiyuq, tamna uumilrupkaiyuq hapkuninnga pitquyauniaqtuq:



- Nutqaqtiqlugu tamna uumilrukhaiyut qilamiuqluni
 - Tamna uumilrupkaiyuq apiriyauniaqtuq piluni hapkuningga:
 - Mamiahukluni taimailiuqmat
 - Pipkaiquyauniaqtuq nagliguhuuniqmut ilihiaqtukhamik
 - Unalu, atan'nguyap tugliata, uqaqatigiuyq Aulapkaiyuuyumut Havaktut piqatigiikninnga Havaamut Naunaiyainiqlu, ihuarhittaaqtaa uumilrupkaiyuq unalu/unaluuniit nuutiqtillugu tamna inuk aadlamut havakvinganiut
- (6) Taimaittuq ihuarhidjutinga piniaqtuq qanuriliurutinganut uumilrukhaiyut, tamna uumilrupkaiyup havaanga timiqutigiyayumi unalu uumilrupkaiyup havaariyanginnik naunaitkutigiyauyut.
- (7) Pittaarumi atan'nguyap tugliata, uqaqatigiluni Aulapkaiyuuyq Havaktut piqatigiikninnga Havaamut Naunaiyainiqlu ihumagigumiuk ihuittuq pipkaigumi ihuarhidjutikhamik piyuq iniqtirutininnannganut taiguagakhami paqiyanginnik, ihumagiyakhait tamna Kavamatkuni Havaktiit Angirutigihimayangit aadlatlu pittaaqtut qanuriliurutingit.

25. **Titiqqanik Munariniq Hiamitiqtailininngalu**

- (1) Ihuiguutigiyayumik uumilrukhaiyut ilauyuq katitiqningani, aturninnga hiamitiqtauyuuqlu nagliguhukniuyunik, Inukmut naunaitkutaq. Hiamitiqtakhaungittut hapummigiami pidjutinginnut tamaita ilauyut.
- (2) Tamaita naunaitkutaq, titiqqangit taiguagakhallu piyut uumunnga ihuiguutigiyaqmik pihimaniaqtaik uumani Havaktut piqatigiikninnga unalu Havaanganik Naunaiyainiq Havakvinga. Tamaita aadlat aadjikkutaliurhimayuq ahiruqtauniaqtut.
- (3) Tamaita naunaitkutaq ihuaqtut uumunnga ihuiguutigiyaqmik piyauniaqtaik uuminnga "piyauyuq hiamitiqtilimaittumik", angirutimut piyuq ATIPP-mut
- (4) Tamna naunaitkutaq piyuq uumunnga ihuiguutigiyaqmik tuniyauniaqtuq ihuaqtunut havaktinginnut kavamatkunni ilihimalirumagumik kihimi.
- (5) Taimaa ikayuqtiuyuq pigumitku, tamna inuk ihuigiyuq unalu Angiqatigiingittup sainiqniaqtaa angirutinganik kikliqarniaqtuq naunaitkutamat ihuarhidjutimut uumannga ihuiguutigiyaqmik.



Aadjikutaliurhimayut hiamitiqtaulimaittut, tutqurhimaluni maliklugu Kiinauyaliriyiitkut hvaanginnik, ihuarhidjutaungittumik, piyuq nutaangungittumut ihuiguutigiyayumik angiqatigiingittut piyuq ilauyunit taimaa atauhiqmi ukiumi. Tamaita naunaitkutingit ukununnga ihuiguutigiyaqmik ahiruqtauniaqtut, kihimi una titiraqvilluarutinga pihimayuq uumannga Havaktut piqatigiikninnga unalu Havaanganik Naunaiyainiq Havakvinga.

- (6) Taimaa ihuiguutigiyaqmik piliurumi nakuuyumik, titiraittuq qanuriliurutingaluuniit iliuraniaqtaat inuk ihuigiyup titiqqamiknut tutquumayukhaq.
- (7) Taimaa ihuiguutigiyaqmik naunaiqqat irhinaqtumik quiliqtanaqhikpat, tamna pipkaidjutyuq ihuarhidjutauntingalu pidjutinga ilaumaniaqtuq uumannga inuk ihuigiyup havaamitigut naunaitkutanganut.
 - Una piiqtauniaqtuq taimaa atauhiq ukiuq qaangiqqat Nunavut Havaktuq Katimayiingit uqaqatigiyyut ilauyut, piqarumi aadlamik pipkaidjutingit uumilrukhaiyut ihuarhaidjutikhanginnikluuniit
 - Una piiqtauniaqtuq taimaa malrukniik ukiunik qaangiqqat Nunavunmi Sikuuqtittiit Katimayiinginnut uqaqatigiiktut ilauyut, hapkuat pingittut havaktingit angayukhiuyuqlu Atan'nguyaq havaktingit, pigumi piqangittuq aadlanik pipakidjutyuq uumilrukhaiyut ihuarhaidjutikhanginnikluuniit
- (8) Taimaa naunaitkutaq ikayungittaa tamna ihuiguutigiyaqmik, tamna Angiqatigiingittup havaamitigut naunaitkutingit piqalimaittuq naunaitkutanik uumunnga ihuiguutigiyaqmik. Tamna inuk ihuigiyup naunaitkutangit piqaqniaqtuq naunaitkutiinaqnik talvunga ublumimut taimaa ihuiguutigiyaqmik piliurhimayuq, ikayuutautaittumik naunaitkutamik. Tahapkuat naunaitkutat uumannga ihivriuninnga tutquumaniaqtut tutquumavilluangani pihimayuq uumannga Havaktut piqatigiikninnga unalu Havaanganik Naunaiyainiq Havakvinga.
- (9) Taimaa ihuiguutigiyaqmik ikayuqtauyyuq, pipkaidjutyuq ihuarhidjutauyyuqlu piyangit ilauniaqtuq uumannga Angiqatigiingittup havaamitigut naunaitkutinginnut.
 - Una piiqtauniaqtuq taimaa atauhiqmi ukiumi ukununnga Nunavut Havaktuq Katimayiingit uqaqatigiiktut ilauyut, piqarumi piqangittuq pipkaidjutyut uumilrukhaiyut ihuarhidjutikhanginnikluuniit.
 - Una piiqtauniaqtuq taimaa malrukniik ukiunik qaangiqqat Nunavunmi Sikuuqtittiit Katimayiingit uqaqatigiiktut ilauyut,



hapkuna kihimi havaktingit angayukhiit Atan'nguyaq
havaktingit, piqarumi aadlaittumik pipkaidjutiyut
uumilrukhaiyut ihuarhidjutikhanginnikluuniit.

- (10) Naglikaqmat inukmullu qanurunaaqmat uumannga ihumaalutigiyayut
ilauyut uumani uumilrukhaiyut ihuiguutigiyaqmik, kinaliqaak ilihimayuuq
uumannga ihuiguutigiyaqmik qanuriliurutingalu pimmariktumik piniaqtaa
hiamittittaililugulu hiamitiqtakhaungittuuq ilauyunut.

26. Ihuarhidjut

- (1) Titirarumi ihuiguutigiyaqmik angiqatigiktut uumunnga
Maliktakhanganut pittailingittuuq havaktingit titirariami uuminnga
ihuiguutigiyaqmik titiraqhimayumi Nunavut *Inuup pilaarutinginnik
Maligaq* ihuiguutigiyayumikluuniit uumani pittaaqtumi
ihuiguutigiyayumut. Aadjikutaa tamna ihuaqtuuq taimaa
ilitariyayuuq ihuarhidjutinga havaaq iniqtiqqat angiqatigiituuq
uumunnga Maliktakhaq.
- (2) Ilauyuuq uumannga uqaqatigiitkut titirainnarialik ihuiguutigiyamiknik
titiraqhimayumi Kavamatkuni Havaktiit Angirutigihimayangit
titiraqluniluuniit ihuiguutigiyaqmik angiqatigiitkut uumunnga
Nunavut *Inuup pilaarutinginnik Maligaq*.
- (3) Atan'nguyaq unaluuniit hapkuna kihimi havaktuuq piinarialik
titiraqhimayumi ihuinaarutimut havaangit angiqatigiitkut uumunnga
Kavamatkunnut havkatiit Maligaq Maliktakhangillu titiraqluniluuniit
ihuiguutigiyaqmik angiqatigiitkut uumunnga Nunavut *Inuup
pilaarutinginnik Maligaq*
- (4) Maligautiukmat, ihuarhaiyiit pilimaittuq talvunga taimaa uuktuqtuuq
nutqangitkumiuk himmautikhanganiik ihivriurutikhanginnik. Una
uuktuutigillaklugu, uqaqatigiitkut ilauyuuq ihumagiyauniaqtuuq
hivulliqpaami aturlugu ihuinaarutiuyumut havaanga uumani
Kavamatkuni Havaktiit Angirutigihimayangit. Atan'nguyaq
unaluuniit hapkuna kihimi havaktuuq ihumagiyauniaqtuuq
hivulliqpaami aturlugu ihuinaarutigiyayumut havaanga uumani
Kavamatkunnut havkatiit Maligaq Maliktakhangillu.

PILARUTINGIT MALIGALIURVIKMI HIVULIQTINGINNUT

Piittuuq uumani Maliktakhaq takuyauniaqtuuq kikliqaqtillugu pilaarutingit
Maligaliurvikmi Hivuliqtinginnut ihumaliuriamiknik pigiamiknikluuniit



pimmariktumik piyaxhangit tamna Uumilrukhaihimaittumik Piyut havakvikmi Maliktakhaq Nunavut Kavamanganut, hilataani Piqutingit uuma Maliktakhap.

PIYUNNUATINGIT NAUNAITKUTINGILLU

Kavamatkunnut havkatiit Maligaq

Kaanatamiutat Inuup pilaarutinginnik Maligaq

Nunavut Inuup pilaarutinginnik Maligaq

Piinarialik Naunaitkutaq Hiamitittailinngalu Hiamitiqtakhaungittunik Maligaq

Kavamatkunnut havaqatiit Maliktakhallu

Kavamatkuni Havaktiit Angirutigihimayangit ukunanut Nunavut Havaktingit Katimayiingit

Titiraqhimaniingna Angirutimi 46 – Uumilrukhaiyut

Kavamatkuni Havaktiit Angirutigihimayangit ukununnga Nunavunmi Sikuuqtittiit Katimayiingit

Titiraqhimaniingna Angirutimi 22 – Munariyakhait Aaniqtailiyumik Havaktukhat

Angayukhiuyuq Atan'nguyat Maliktakhangit

Hapkuna kihimi Havaktingit Maliktakhangit

Uumilrukhaihimaittumik Piyut Havakvikmi Maligaq

Havaktuliqiyiitkut Maliktakhaq

Ilangani 202 – Pinahuattariaqarnimut Aulatautjutit (Ayurnaittut), Piqutingit 23

Ilangani 701 – Ihuiguutigiyangit unalu Ihuigiyut

Ilangani 801 – Havaktuq Ihuarhidjutinga

Ilangani 1018 – Havakvikmi Angiqatigiingittut Atan'nguyaq

Ilangani 1609 – Akiliqtakhat

UQAQATIGILUGU

Aadlamut naunaitkutaq naunairiamiluuniit, uqaqatigilugu:

**Aulapkaiyiuyuq, Havaktut piqatigiikninnga Havaamut Naunaiyainiqlu
Kiinauyaliriyiitkut
Iqaluit, Nunavut**



ᐅᑎᑎᑦᑕ ᐅᑎᑎᑦᑕ ᐅᑎᑎᑦᑕ ᐅᑎᑎᑦᑕ
Building *Nunavut* Together
Nunavut iiquatigiingniq
Bâtir le *Nunavut*

Havaktuliqiyiitkut Maliktakhaq

Maliktakhaq 1010: Uumilrukhaihimaittumik Piyut Havakvikmi

975-6211



UUMILRUKHAIYUT IHUIGUUTIGIYAQMIK TITIRAQ MAKPIRAANGA 2

b) Qanurittuq inuup havaanga uumani pipkaidjutiyumi.

8. Qanuriliuqqit uumilrukhaiyumut?

9. Pittaarumi, titiraqlugit pipkaidjutiyuq pilihaaqtut.

Uvanga titiraliqtara una ihuiguutigiyaqmik ihumagiqpiarapku tamna _____ uumilrukhaiyaanga.

Naunaiqtara nakuutqiamut ilihimayamnik tamna hamna qaangani atiq tara naunaitkutinga iqhimaittumik piyara, ihuqtuq iniqhimayuqlu. Iquguma iqihuliktumikluuniit ihuiguutigiyauyumik ittuq ihuinaarutauyuq Nunavut Kavamanganut *Uumilrukhaihimaittumik Piyut Havakvikmi Maligaq unalu Maliktakhaq 1010 uumannga Havaktuliqiyiitkut Maliktakhaq.*

Talvuuna, Ilihimayara ihivriuqninga piniaqtuq taimaa una ihuiguutigiyauyuq titiraqtaugumi.

Inuk ihuigiyuq Sainiutaa

Inuk ihuigiyuq Atinga Taiguqnaqtumik Titiraqtakhaa

Ublumi

Titiraq Piyunnautingit, HRM 1010 19 (5), 22 (1), & 23 (1)



UUMILRUKHAIYUT IHIVRIUQNIQ TITIRAQ MAKPIRAANGA 2

Inukmut Uumilrukhaiyut		
Aliagiyauyuq uqamaluktaupluni, atirualiqhuni ayurhaqtipkaipluniluuniit uqaqtuq ___	Kan'nguhuktitauyuq (ukunatitut, iqyumik hiमितितुतुतु aadlanut taafuminnga inukmik, havaangit ahiruqtauyut, ayurhaqtipkaipluniluuniit uqaqtuq havagiaqtungitillugu ___	Aliagiyauyuq, irhitaqtuq pinahuaqtauyuuqluuniit ___
Nakuungittumik pipkaidjutiyuq taimatut pipkaidjutiniaqtunganik uqaqmat ihumaalutigiyanganik ___	Uqaqtailiyauyuq qanuqtut ihumagiyamiknik (ukunatitut, iriiallaktayuq, irhitaqtauyuuq, uqarahuaqtinnagu uqaqtailiyauyuq, uqaqtailiyauyuq ___	Ihumagiuktauyuuq inmikkuuqtauyuuqluuniit (ukunatitut, uqaqtatigiiktauhimangittuq, ahinunngaqtitauyuuq aadlanit) ___
Qaritauyakkut uumilrukhaiyut hapkuatlu kan'nguhuktitauniq nakuungittunikluuniit titiraqtauyuuq ___	Pimmarluktikpaiyuq pilaarutinga, aliagiyauyuq mamiahukhuni havaktinganit qun'ngiaqtiqaqtilluni ___	
Inuup pilaarutinginnik		
<p>Hapkuat kaimalluriktumik titiraqlugit pipkaidjutauyut taafumunnga uumilrukhaiyut mihigiyarnik nauaiqlugu hamna ataani huuq ihumagiyat taimailiurtauyuuq:</p> <p>Pitquhimitigut kinauyaakhaa (inuinaugumi qablunaangugumi kitumikluuniit, uvininnga Qirnariktuq qakuqtaq aupayaaqtuq, humiqmiutaq, kinauyaakhaanik, nunagiyat humilu inuuhimayutit), angaadjuviliarutinga ukpiriyanganiklu, ukiunga, timimitigut ayurhautiqarumi, angutaukpat arnaukpat, angutimut arnamulluuniit piqatigiumayuq, katuhiqhimagumi avihimagumi, hingaihimapluni, hapkuatlu tiguaqtauhimayuq nutaraq angutimit arnamilluuniit, maniliurutingit, ihuinaarutilik talvuuna piiqtauyuuq apirhuqtaupluni</p>		
Humi uumilrukhaqtitauva?		
Tamna inuk ihuigiyuq unalu Angiqatigiingittup havakpat ayurhaqtitauliqmata?		
Qanga humunngaqtumilu tamna uumilrukhaiyut piva?		
Amigaitpa Angiqatigiingittut?		



UUMILRUKHAIYUT IHIVRIUQNIQ TITIRAQ MAKPIRAANGA 4

<p>Tamna ayurhaut ulapiqutigiyauva ihuaqtumik munarininnganut aulapkaidjutiuyumulluuniit piyakhanginnut?</p>	
<p>Hunaukmat ayurhautinga uumannga pipkaidjutimut inukmut pipkaidjutiva?</p>	
<p>Tamna inuk ihuigiyuq tuniva uqaqtaminik ayurhautipkaiyuq, uuktuutigiyauyut atauhiqmit pingahumut titiraqhimayut naunaiqtitaa qanuqtut tamna uumilrukhaiyut ayurhaqtitait hapkuatlu ukuningga aaniaqtailinnga, ihumaalutipkaipluni, maniliqininnganulluuniit?</p>	
<p>Talvani ihuinaarutingitpat ihuarhidjutikhaalu pittaarumi tahapkuat ilauyut kangirhivat tamna ihuarhidjutikhaa ilauniaqtuq ilauyakhamiknut? Tahapkuat ilauyut ihariagivat naunaiktutanik ihuaqhidjutikhamut? Tahapkuat ilauyut akhuraaluk ilauyumavat?</p>	
<p>_____ Inuk ihuigiyuq _____ Ublumi _____ Uumilrukhaiyut Naunaitkutaq Havaktinga (HIO)</p>	
<p>Tamna uumilrukhaiyut ihivriuqniq apirhuqlugulu havaaq ihumaalutigiyauyuq tamainnut ilaayunut uumani uumilrukhaiyut hapkuatlu tamna inuk ihuigiyuq, Angiqatigiingittup, tautuktullu. Tamna apirhuqtuq tuniniaqtuq apirhuqtinnagu ilanganik qauyimadjutikhamik ihariagiyuq uumunnga Uumilrukhaihimaittumik Piyut havakvikmi, huuqlu ihivriurahuat, qanuqtullu Nunavut Kavamanga kiuyuq uumunnga uumilrukhaiyut ukunuuna <i>Uumilrukhaihimaittumik Piyut Havakvikmi Maligaq unalu Maliktakhaq 1010 uumannga Havaktuliqiyiitkut Maliktakhaq.</i></p> <p>GN havakniaqtut taimaa uumilrukhaiyut ilitariyaukpat iliuraigiami ihuaqhidjutikhamik uumunnga inuk ihuigiyuq.</p> <p>Tamna Angiqatigiingittup ilihimayukhaq pipkaidjutingit uuma uumilrukhaiyut ilaliutittaaqtuq ihuinaaqtuq apirhuqtauluni unattauq Angiqatigiingittup anitauluni; kihimi pipkaidjutingit pipkaidjutiniaqtuq akhuurutinganut uumannga ihuinaarutimut</p>	

Titiraq Piyunnautingit, HRM 1010 13 (5), 18 (7), 19 (3), & 23 (1)

NAUNAIRVIK C



NAUNAIRVIK D

IHUIGUUTIGIYAQMIK PIIQTAUNIQ TITIRAQ

Ihuiguutigiyaaqmiq Piiqtauyuuq Titiraq

Atinga inuup tamna ihuigiyyuq: _____

Piiyaliiqqiuk tamaat ihuiguutigiyaaqmiq? ____ Hii ____ Imannaq

Piilirumi ihuiguutigiyaaqmiq atauttimut, naunaiqlugu hapkunanit:

(a) Tamna ihuiguut ihuaqhaqtauyuuq: ____ Hii ____ Imannaq

(b) Una piumalrhuiqtara ihuiguutigiyaaqmiq: ____ Hii ____ Imannaq

(c) Aadlamut: ____ Hii ____ No (angiruvit piumaguvit, titiraqlugu huuq taimaatut piliqtat):

Piiqtaulirumi, naunaiqlugu kitu ihuiguutigiyayuumit piiqtauliqtuq?

Tamna ihuiguutigiyaaqmiq pigumi amigaitqiamut inukmut tamnaluu ihuiguutigiyayuuq piiqtauyuuq amigaitqiaq atauhiqmit inukmik taimaa ihuiguutigiyayuuq piiqtauyuuq atauhiqmut amihunulluuniit Angiqatigiingittunut naunaiqlugit hapkuat:

(a) Atingit piiqtauyut ihuiguutigiyaaqmit:

(b) Huuq atingit piiqtauyut ihuiguutigiyaaqmit:

Inuk ihuigiyyuq Sainiutaa

Ublumi

Form Authority, HRM 1010 22 (9)



NAUNAIRVIK E

I IHIVRIUQNINNGA KIUDJUTINGANUT TITIRAQ – ANGIQATIGIINGITTUP

**Uumilrukhahimaittumik Piyut Havakvikmi Ihivriuqninga
 Kiudjutinganut Titiraq – Angiqatigiingittup**

Uvanga, _____, ilitariyatka tahapkuat:

HIVULLIQPAINNAIT TAMAITA ATIIT

• Tuniyauyunga aadjikutaliurhimayumik uuminnga Uumilrukhahimaittumik Piyut Havakvikmi Maliktakhaq, Ilangani 1010, Havaktuliriyiitkut Maliktakhaq;	<input type="checkbox"/>
• Tamna Uumilrukhahimaittumik Piyut Havakvikmi Maligaq tuniyauyuq uvamnut naunaitkutakhaq kangirhiaralu munariyakhara ihivriuqlugu;	<input type="checkbox"/>
• Ilihimaliqtunga aadlanut hiamitiqtaulimaittuq tamainnut pittaaqtuq malirutikhamut maliktakhangannullu;	<input type="checkbox"/>
• Naunaiqtitauyunga ihuiguutigiyaqmik;	<input type="checkbox"/>
• Tuniyauyunga aadjikutaliurhimayumik titiraqhimayumik ihuiguutigiyauyumik;	<input type="checkbox"/>
• Tuniyauyunga kiugiami ihuiguutigiyauyumut titiraqhimayumik uqaqtaupluniluuniit;	<input type="checkbox"/>
• Ilihimaliqtunga tamna ihuiguutigiyaqmik ihivriuqtauniaqtuq qilaminnaq ihuaqtumiklu;	<input type="checkbox"/>
• Ilauqatautiaqtunga ikayuqtiuyumik inukmik katimatilluta;	<input type="checkbox"/>
• Naunaiqtunga apiriyumik, qanuritaakhaanik havaap ihivriuqninganik tuniyauniaqtuq; unalu	<input type="checkbox"/>
• Uqaqtikhamnik piyaanga ihariagiyaukpat.	<input type="checkbox"/>



Building *Nunavut* Together
Nunavut iuqatigiingniq
Bâtir le Nunavut

Havaktuliqiyiitkut Maliktakhaq

Maliktakhaq 1010: Uumilrukhaihimaittumik Piyut Havakvikmi

**Uumilrukhaihimaittumik Piyut Havakvikmi Ihivriuqninga
Kiudjutinganut Titiraq – Angiqatigiingittup Makpiraanga 2**

Angiqatigiingittup Sainiutaa

Ublumi

Assigned Investigator:

Sainiutaa (Hivuliqtiuyuq Ihivriuqtiuyuq)

Ublumi

Sainiutaa (Hivuliqtiuyuq Ihivriuqtiuyuq pittaarumi)

Ublumi

Titiraq Pipkaidjutiyuq, HRM 1010 14 (5)